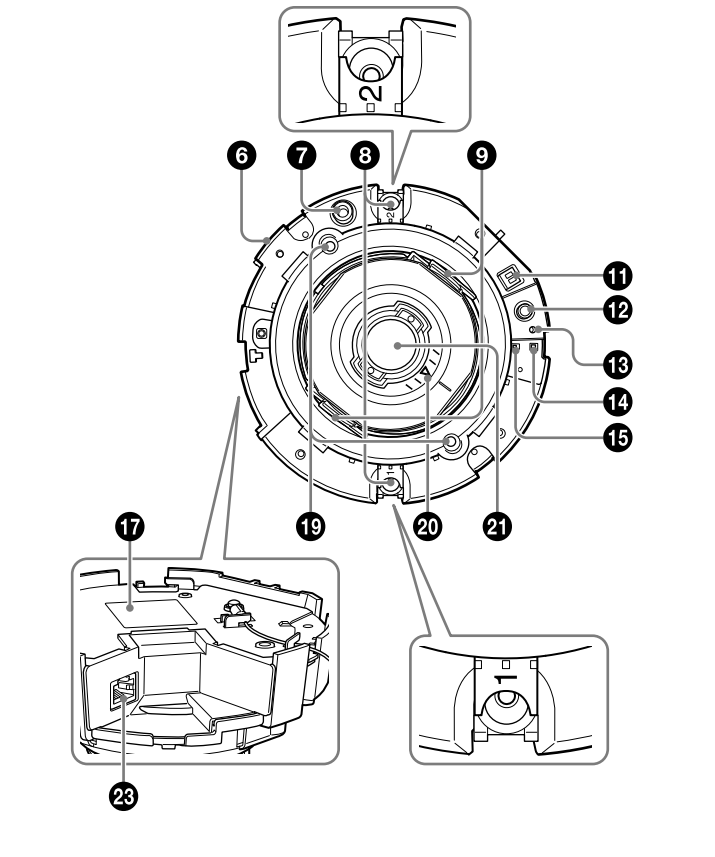
SONY

4-441-094-**53**(1)

Network Camera

Manuale di installazione
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni e conservarle come riferimento futuro.

SNC-VM600/VM600B/VM630
SNC-VM601/VM601B/VM631
SNC-EM600/EM630/EM601/EM631

Informazioni sui manuali

Regole di sicurezza (in dotazione)

Le Regole di sicurezza illustrano come utilizzare la videocamera in modo sicuro. Leggerle attentamente.

Manuale di installazione (questo documento)

Questo manuale di installazione descrive il nome e la funzione delle parti e dei comandi della telecamera di rete, fornisce degli esempi di collegamento e le procedure di montaggio della telecamera. Ricordare di leggere il manuale di installazione prima di utilizzare la telecamera.
Le illustrazioni in questo Manuale di installazione mostrano la SNC-VM600 come esempio.
Il cavetto audio, il cavetto I/O, il cavo ingresso alimentazione e il cavetto BNC non sono supportati per SNC-EM600/EM630/EM601/EM631.

Guida di SNC easy IP setup (nel CD-ROM)
Guida per l'utente/Guida applicativa (Web)

La Guida per l'utente descrive come configurare la telecamera e come controllarla tramite un browser Web.
Dopo avere correttamente montato e collegato la telecamera, utilizzarla facendo riferimento a questa Guida per l'utente.

Utilizzo del software

Il CD-ROM in dotazione include il programma di impostazione per l'assegnazione dell'indirizzo IP. Le informazioni su come impostare un indirizzo IP sono contenute anche nel disco in formato PDF.
La Guida per l'utente e la Guida applicativa possono essere scaricate dal disco o dal seguente indirizzo:
http://www.sony.net/ipela/snc

Uso del manuale su CD-ROM

Il manuale può essere letto esclusivamente su un computer su cui è installato Adobe Reader.
È possibile scaricare gratuitamente Adobe Reader dal sito web di Adobe.

1 **Aprire il file index.html nel CD-ROM.**
2 **Selezionare e fare clic sul manuale che si desidera leggere.**

Nota

In caso di perdita o di danneggiamento del CD-ROM, è possibile acquistarne uno nuovo da un rivenditore Sony o rivolgendosi all'assistenza Sony.

Adobe e Adobe Reader sono marchi commerciali di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Assegnazione dell'indirizzo IP

Assegnare l'indirizzo IP utilizzando il programma di impostazione contenuto nel CD-ROM in dotazione.
Per i dettagli su come impostare l'indirizzo IP, fare riferimento alla Guida di SNC easy IP setup.

Ubicazione e funzione delle parti

Lato A

I cavetti ❶, ❷, ❸ e ❹ non sono collegati al momento della spedizione dell'unità dalla fabbrica.

❶ Cavetto audio (in dotazione)
Il connettore con il cavetto più lungo (SP) è utilizzato per il connettore di uscita linea, mentre quello con il cavetto più corto (MIC) è utilizzato per il microfono o il connettore di ingresso linea.

- **Terminale SP (mini-jack, mono)**
  Per collegare un sistema di altoparlanti disponibile in commercio all'amplificatore integrato.
- **Terminale MIC (mini-jack, mono)**
  Per collegare un microfono disponibile in commercio. Questa presa supporta i microfoni di tipo plug-in-power (tensione nominale: 2,5 V CC).

❷ Cavetto I/O di ingresso/uscita (in dotazione)
Questo cavetto è costituito da due ingressi sensore e due uscite di allarme.
I singoli cavi che compongono il cavetto controllano i segnali di seguito elencati.

Colore del cavo	Nome
Rosso	Ingresso sensore 1+
Bianco	Ingresso sensore 2+
Nero	Ingresso sensore – (Massa)
Giallo	Uscita allarme 1+
Marrone	Uscita allarme 1–
Verde	Uscita allarme 2+
Blu	Uscita allarme 2–

Per dettagli su ciascuna funzione e sulle impostazioni richieste, fare riferimento alla Guida per l'utente.
Per il cablaggio, fare riferimento alla sezione "Collegamento del cavetto I/O".

❸ Cavo ingresso alimentazione (in dotazione)
Collegare questo cavetto all'impianto di alimentazione elettrica a 24 V CA o 12 V CC.
È possibile applicare un cavetto di prolunga al terminale del connettore collegato all'estremità del cavetto. (A-1)

❹ Cavetto BNC (in dotazione)
Emette un segnale video composito.

❺ Coperchio per cablaggi
Per il cablaggio in interni, rimuovere questo coperchio e fare passare i cavi attraverso di esso.

Attenzione

Fare attenzione che i cavetti non rimangano intrappolati tra la telecamera e il soffitto o la parete. Se il cavetto rimane intrappolato, potrebbe rompersi e causare incendi o scosse elettriche.

Interno B

Le voci ❿, ⓬, ⓭, ㉒ e ㉔ non sono supportate per SNC-EM600/EM630/EM601/EM631.

❻ Unità telecamera

❼ Presa di uscita MONITOR
Collegare questa presa a un connettore di ingresso video di un monitor video. È possibile regolare la telecamera o l'obiettivo mentre si osserva l'immagine su monitor video. Dopo aver regolato la camera o l'obiettivo, scollegare il cavo.

❽ Viti di montaggio unità telecamera (2 posizioni)
Verificare di stringere le viti in sicurezza quando si installa la telecamera.

❾ Vite di fissaggio testa telecamera (inclinazione)
Allentare prima la vite e puntare la testa della telecamera nella direzione desiderata, quindi serrare la vite per fissarla in posizione.

❿ Slot per scheda SD
Questo slot è utilizzato per le schede di memoria SD opzionali.
È possibile registrare i dati dell'immagine nella telecamera su una scheda di memoria inserendola nello slot.
Per l'inserimento, orientare l'area di contatto verso il lato dell'etichetta dei valori nominali (fare riferimento all'illustrazione) e accertarsi di inserirla completamente. (B-1)
Questa unità è compatibile solo con schede di memoria SDHC e SD.

Nota

Per informazioni riguardanti le schede di memoria SD compatibili, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Sony.

⓫ Selettore NTSC/PAL
Consente di commutare l'uscita video.
Dopo aver impostato il selettore, riavviare l'unità telecamera.

⓬ Selettore ZOOM/FOCUS
Utilizzare per regolare lo zoom e mettere a fuoco. Fare scorrere la levetta del selettore per selezionare la funzione desiderata.
[W] WIDE: zoom indietro
[T] TELE: zoom avanti
[N] NEAR: messa a fuoco su un soggetto vicino
[F] FAR: messa a fuoco su un soggetto lontano
Tenere premuto brevemente sulla parte centrale del selettore ZOOM/FOCUS per mettere a fuoco automaticamente.

⓭ Interruttore reset
Per ripristinare la telecamera alle impostazioni predefinite in fabbrica, accendere la telecamera tenendo premuto questo interruttore con un oggetto appuntito.

⓮ Indicatore NETWORK (verde/arancio)
L'indicatore si accende o lampeggia quando la telecamera è collegata alla rete.
L'indicatore è spento quando la telecamera non è collegata alla rete.

⓯ Indicatore POWER (verde)
Quando la telecamera viene alimentata, viene avviata la verifica del sistema. Se il funzionamento del sistema è regolare, l'indicatore si accende.

⓰ Connettore AC/DC IN (ingresso alimentazione)
Collegare il cavetto di alimentazione elettrica in dotazione a questo connettore.

⓱ Etichetta con i dati nominali
Su questa etichetta sono riportati il nome del dispositivo e i dati di alimentazione nominali.

⓲ Connettore AUDIO
Collegare il cavetto audio in dotazione a questo connettore.

⓳ Vite di fissaggio testa telecamera (panoramica)
Allentare prima la vite e puntare la testa della telecamera nella direzione desiderata, quindi serrare la vite per fissarla in posizione.

⓴ Contrassegno △
Indica la direzione dell'immagine.

㉑ Obiettivo

㉒ Connettore EXT CTRL (ingresso/uscita controllo esterno)
Collegare il cavetto I/O in dotazione a questo connettore.

㉓ Porta LAN (rete) (RJ-45)
Collegare un cavo di rete (UTP, categoria 5) a questa porta per comunicare con una rete o un sistema PoE*.
Per informazioni sulla connessione, consultare il Manuale di istruzioni dell'alimentatore.
(*PoE è l'abbreviazione di Power over Ethernet. È conforme con IEEE802.3af).

㉔ Connettore VIDEO OUT (uscita video)
Collegare il cavetto BNC in dotazione a questo connettore.

Operazioni preliminari

Collegamento dei cavetti in dotazione alla telecamera C

Modelli compatibili: SNC-VM600/VM600B/VM630/VM601/VM601B/VM631
Prima del montaggio, collegare i cavetti in dotazione alla telecamera in base all'utilizzo desiderato, e cablarli.
Collegare i cavetti ai connettori sull'unità telecamera.
ⓐ Cavetto di ingresso alimentazione: a connettore AC/DC IN
ⓑ Cavetto audio
ⓒ Cavetto BNC
ⓓ Cavetto I/O

Nota

Non tirare i cavi con forza, in quanto la connessione potrebbe allentarsi.

Installazione

AVVERTENZA

- Se si monta la telecamera ad altezze elevate, come muri o soffitto, ecc., affidare l'operazione a installatori o ditta di montaggio esperti.
- Se si installa la telecamera sul soffitto, assicurarsi che il soffitto sia sufficientemente robusto per reggere il peso della telecamera e dei supporti da soffitto; inoltre, installare la telecamera in modo sicuro. Se il soffitto non è abbastanza robusto, la telecamera potrebbe cadere e causare ferite gravi.
- Per evitare che la telecamera cada, aver cura di montare il cavetto metallico in dotazione.
- Se la telecamera viene montata al soffitto, verificare periodicamente, almeno una volta all'anno, che il collegamento non si sia allentato. Se consentito dalle condizioni, si consiglia di effettuare controlli più frequentemente.

Posizione di montaggio della telecamera D

Una volta stabilita la direzione di ripresa della telecamera, eseguire i fori necessari (ø 50 mm) per i cavetti di collegamento, adoperando la dima fornita in dotazione. Stabilire le posizioni dei fori di montaggio (2 o 4) per installare il supporto.

Viti di montaggio
Il supporto in dotazione presenta fori da ø 4,5 mm per il montaggio. Installare il supporto a soffitto o a parete inserendo le viti in 2 o 4 fori per il montaggio: due fori a distanza di 83,5 mm o quattro fori a distanza di 85,7 mm. Le viti di montaggio necessarie dipendono dalla posizione di montaggio e dal materiale. (Le viti di montaggio non sono fornite).
Parete o soffitto in acciaio: utilizzare bulloni e dadi M4. (Non utilizzare bulloni a testa esagonale).
Parete o soffitto in legno: utilizzare viti filettate M4. Lo spessore del pannello deve essere pari ad almeno 15 mm.
Parete in muratura: utilizzare tasselli, perni e sistemi di ancoraggio adatti alle pareti in muratura. (Forma della testa dei bulloni M4: non utilizzare bulloni a testa esagonale o viti a testa troncoconica).
Cassetta di giunzione: utilizzare viti adatte ai fori della cassetta di giunzione. (Forma della testa delle viti: ø 7 mm, altezza max. 4 mm)

AVVERTENZA

Le viti di montaggio necessarie dipendono dalla posizione di montaggio e dal materiale. Se la telecamera non viene assicurata con viti di montaggio adatte, potrebbe cadere.

(continua sul retro)

E

F

G

H

SNC-VM600/VM600B/VM630/EM600/EM630 — SNC-VM601/VM601B/VM631/EM601/EM631

Ø148 — Ø148

108 — 108

Unità: mm

Montaggio della telecamera [E]

1. **Rimuovere la custodia.**
   SNC-VM600/VM600B/VM630/EM600/EM630
   ① Estrarre il cappuccio della vite e allentare la vite con un cacciavite.
   ② Ruotare la custodia in senso antiorario e rimuoverla dall'unità telecamera. Quando la vite raggiunge il foro, tirarla.
   SNC-VM601/VM601B/VM631/EM601/EM631
   ① Allentare la vite con la chiave (in dotazione).
   ② Ruotare la custodia in senso antiorario e rimuoverla dall'unità telecamera. Quando la vite raggiunge il foro, tirarla.
2. **Montare il supporto in dotazione a soffitto o a parete.**
   Per le viti da utilizzare, fare riferimento alla sezione "Viti di montaggio".
3. **Fissare alla telecamera e al soffitto o alla parete il cavo di ritenuta in dotazione.**
   ① Fissare il cavo di ritenuta con la vite M3 in dotazione al foro per il cavo di ritenuta nella parte inferiore della telecamera.
   Far passare il cavo di ritenuta nelle apposite guide.
   ② Fissare il cavo di ritenuta al soffitto o alla parete.
4. **Fissare la telecamera al supporto.**
   ① Allineare la sporgenza nella parte superiore e inferiore dello slot per scheda della telecamera con il foro della vite di montaggio del supporto sul supporto.
   ② Ruotare leggermente l'unità telecamera nella direzione indicata dalla freccia (rotazione in senso orario), quindi bloccare il gancio di serraggio temporaneo della telecamera (3 posizioni).
   ③ Ruotare la telecamera nella direzione di rotazione finché non si arresta completamente e serrare le viti di montaggio dell'unità telecamera seguendo quest'ordine: 1, 2.

Nota

- Accertarsi di serrare le viti di montaggio unità telecamera nell'ordine di 1, quindi 2. In caso contrario, se l'unità telecamera non viene installata correttamente, potrebbe cadere.
- Se non è possibile utilizzare le viti sul soffitto o la parete, o si vuole rendere la telecamera meno visibile, è possibile utilizzare il supporto da soffitto YT-ICB600 (opzionale), che permette di montare la telecamera a soffitto. Quando si installa la telecamera con il supporto da soffitto, serrare la vite di fissaggio sui supporti laterali nella posizione [D]. Per i dettagli, consultare le Istruzioni di installazione del supporto da soffitto.

Regolazione della direzione e della copertura della telecamera [F]

È possibile regolare le posizioni orizzontale, inclinata e verticale. Non sono presenti viti per la posizione di rotazione.
Ruotare la cupola dell'obiettivo per ruotare la telecamera.
È possibile invertire l'immagine utilizzando il menu di impostazione.

1. **Allentare la vite di bloccaggio della testa della telecamera.**
   ① Allentare le viti per l'inclinazione (2 posizioni).
   ② Allentare le viti per la panoramica (2 posizioni).
2. **Regolare la telecamera ruotando l'obiettivo nella direzione desiderata.**
3. **Serrare la vite di bloccaggio della testa della telecamera per fissare la telecamera. (4 posizioni)**
4. **Fare scorrere il selettore ZOOM/FOCUS in direzione W/T per regolare lo zoom.**
5. **Premere brevemente il selettore ZOOM/FOCUS per eseguire automaticamente la messa a fuoco.**
6. **Ripetere i passi da 1 a 5 fino a ottenere la copertura e la messa a fuoco corretta.**

Note

- Se l'angolazione della testa della telecamera viene regolata senza allentare la relativa vite di bloccaggio, i componenti interni potrebbero essere danneggiati.
- Durante la regolazione della messa a fuoco, verificare di aver disattivato l'impostazione di sovrapposizione.
- Se non è possibile regolare in modo soddisfacente lo zoom con il selettore ZOOM/FOCUS a causa delle condizioni di ripresa, portare il selettore ZOOM/FOCUS su N/F per eseguire manualmente la messa a fuoco.
- La scarsa qualità della messa a fuoco può anche essere causata dal gruppo della custodia. Ripetere la messa a fuoco utilizzando il menu sistema. Per i dettagli, fare riferimento alla Guida per l'utente dell'apparecchiatura.

Note

- Quando viene fissata, la custodia potrebbe essere visibile nel monitor in base a zoom e rotazione. Potrebbero osservarsi distorsione nelle immagini riprese al di fuori dell'area ottica specificata.
- Non ruotare la vite per l'inclinazione di oltre 360 gradi; né effettuare più di 2-3 rotazioni con la vite per la panoramica; in caso contrario le viti potrebbero allentarsi e la telecamera potrebbe cadere.

Applicazione della custodia [G]

1. **Allineare l'intaglio sulla custodia con la parte convessa sul retro della telecamera e ruotare la custodia nella direzione indicata dalla freccia.**
2. **Stringere la vite. Dovrebbe essere applicato il cappuccio solo nei modelli SNC-VM600/VM600B/VM630/EM600/EM630.**
3. **Rimuovere la pellicola protettiva dalla custodia.**

Connessione

Collegamento alla rete

Il connettore LAN della telecamera deve essere collegato a un dispositivo compatibile con PoE* (ad esempio un hub) tramite il cavo di rete (diritto, non in dotazione).
La corrente di alimentazione passa attraverso il cavo di rete. Per informazioni dettagliate, consultare il manuale di istruzioni dei dispositivi compatibili con PoE.
(* PoE: abbreviazione di Power over Ethernet. Dispositivi conformi allo standard IEEE 802.3af).

SNC-VM600/VM600B/VM630/VM601/VM601B/VM631

È inoltre possibile collegare la porta LAN della telecamera a un router o un hub in rete utilizzando il cavetto di rete (non in dotazione).

Collegamento dell'alimentazione

La telecamera può essere alimentata nei modi seguenti.

- 12 V CC o 24 V CA (tensioni supportate solo da SNC-VM600/VM600B/VM630/VM601/VM601B/VM631.)
- Apparecchiatura di alimentazione elettrica conforme a IEEE802.3af (sistema PoE*)

*PoE è l'abbreviazione di Power over Ethernet.

Nota

- Non spegnere immediatamente la telecamera dopo l'attivazione. Attendere almeno cinque minuti prima di spegnere la telecamera.
- Non collegare il cavetto di alimentazione elettrica se l'alimentazione è fornita da un sistema PoE.

Collegamento all'apparecchiatura di alimentazione elettrica conforme a IEEE802.3af

L'apparecchiatura di alimentazione elettrica conforme a IEEE802.3af fornisce la corrente di alimentazione tramite il cavetto di rete. Per i dettagli, fare riferimento al Manuale di istruzioni dell'apparecchiatura.

Collegamento a una fonte di alimentazione a 12 V CC o 24 V CA

Collegare il cavetto di alimentazione elettrica della telecamera a una fonte di alimentazione a 12 V CC o a 24 V CA.

- Utilizzare una fonte di alimentazione a 12 V CC o 24 V CA isolata dall'alimentazione a 100-240 V CA. È possibile utilizzare i seguenti campi di tensione.
  12 V CC: da 10,8 V a 13,2 V
  24 V CA: da 19,2 V a 28,8 V
  - Negli Stati Uniti, il prodotto può essere alimentato solo da un alimentatore con omologazione UL ("UL Listed") di classe 2.
  - In Canada, il prodotto può essere alimentato solo da un alimentatore con omologazione CSA di classe 2 Supply Only
- Per questi collegamenti, utilizzare un cavetto UL (VW-1 style 10368).

Cavo consigliato

12 V CC:

CAVO(AWG)	#24	#22	#20
Lunghezza max. (m)	9	15	23

24 V CA:

CAVO(AWG)	#24	#22	#20
Lunghezza max. (m)	37	63	92

Collegamento del cavetto I/O

Modelli compatibili: SNC-VM600/VM600B/VM630/VM601/VM601B/VM631
Collegare i cavi del cavetto I/O come di seguito indicato:

Schema di cablaggio per l'ingresso sensore

Interruttore meccanico/dispositivo di uscita a collettore aperto

Interno della telecamera — Esterno

3,3 V; 10 KΩ; 2,2 KΩ; 10 KΩ; 10 KΩ; Ingresso sensore +; Ingresso sensore – (Massa); Interruttore meccanico; oppure; Dispositivo di uscita a collettore aperto; Massa; Massa; Massa

Schema di cablaggio per l'uscita allarme

Specifiche

Compressione

Formato di compressione video	JPEG/H.264
Formato di compressione audio	G.711/G.726/AAC
Frequenza max. fotogrammi	SNC-VM600/VM601/VM630/VM631 60 fps SNC-VM600B/VM601B/EM600/EM630/EM601/EM631 30 fps

Telecamera

Sistema di segnale	Sistema di colori NTSC/PAL (commutabile)
Sensore di immagine	SNC-VM600/VM600B/VM601/VM601B/EM600/EM601 Sensore CMOS da 1/3" (Exmor) Numero pixel effettivi: Circa 1.370.000 SNC-VM630/VM631/EM630/EM631 Sensore CMOS da 1/2,9" (Exmor) Numero pixel effettivi: Circa 2.140.000
Sincronizzazione	Sincronizzazione interna
Risoluzione orizzontale	SNC-VM600/VM600B/VM601/VM601B: 600 linee TV (video analogico) SNC-VM630/VM631: 700 linee TV (formato di visualizzazione monitor 4:3)
Rapporto Segnale/Rumore video	Più di 50 dB (Frequenza massima di controllo del guadagno automatico 0 dB)
Illuminazione minima	F1.2/View-DR disattivato/VE* disattivato/ Frequenza massima di controllo del guadagno automatico MAX/50 IRE (IP)/30 fps SNC-VM600/VM600B/VM601/VM601B/EM600/EM601 Colore: 0,05 lx Bianco e nero: 0,04 lx SNC-VM630/VM631/EM630/EM631 Colore: 0,10 lx Bianco e nero: 0,07 lx

* VE è l'acronimo di Visibility Enhancer.

Obiettivo

Distanza di messa a fuoco	Da 3,0 mm a 9,0 mm
Apertura relativa massima	Da F1.2 a F2.1
Angolo di visione	SNC-VM600/VM600B/VM601/VM601B/EM600/EM601: 1280 × 1024 (formato 5:4) Verticale: da 73,1° a 25,5° Orizzontale: da 92,9° a 31,8° SNC-VM630/VM631/EM630/EM631: 1920 × 1080 (formato 16:9) Verticale: da 56,9° a 20,1° Orizzontale: da 105,3° a 35,6°
Angolo di spostamento	Pan: da −192° a +192° Incl.: da −7° a +75° Rotazione: da −99° a +99°
Distanza minima degli oggetti	300 mm

Interfaccia (SNC-VM600/VM600B/VM630/VM601/VM601B/VM631)

Porta LAN (PoE)	10BASE-T/100BASE-TX, negoziazione automatica (RJ-45)
Porta I/O	Ingresso sensore: × 2, contatto di chiusura, contatto di apertura Uscita allarme: × 2, 24 V CA/CC, 1 A (uscite relè meccaniche isolate elettricamente dalla telecamera)
Slot per scheda di memoria SD	
Uscita video	VIDEO OUT: BNC, 1,0 Vp-p, 75 ohm, sbilanciata, sincronizzazione negativa
Ingresso microfono*	Mini-jack (monofonico) Alimentazione dal connettore supportata (tensione nominale: 2,5 V CC) Impedenza di carico consigliata 2,2 kΩ
Ingresso linea*	Mini-jack (monofonico)

* L'ingresso microfono e l'ingresso di linea possono essere commutati tramite i menu.

Uscita linea	Mini-jack (monofonico), livello di uscita massimo: 1 Vrms

Interfaccia (SNC-EM600/EM630/EM601/EM631)

Porta LAN (PoE)	10BASE-T/100BASE-TX, negoziazione automatica (RJ-45)

Altro

Alimentazione	Conforme a IEEE802.3af (sistema PoE) SNC-VM600/VM600B/VM630/VM601/VM601B/VM631: 12 V CC ±10%, 24 V CA ±20% 50 Hz/60 Hz
Potenza assorbita	SNC-VM600/VM600B/VM630/VM601/VM601B/VM631: 6,0 W max. SNC-EM600/EM630/EM601/EM631: 5,0 W max.
Temperatura di esercizio	Temperatura di avviamento: da 0°C a 50°C Temperatura di funzionamento: da −10°C a +50°C
Temperatura di immagazzinamento	Da −20°C a +60°C
Umidità di esercizio	Da 20% a 80%
Umidità di immagazzinamento	Da 20% a 95%
Dimensioni (diametro/altezza) [H]	148 mm × 108 mm
Massa	SNC-VM600/VM600B/VM630/EM600/EM630: Circa 760 g, esclusi cavetti e supporto SNC-VM601/VM601B/VM631/EM601/EM631: Circa 800 g, esclusi cavetti e supporto
Accessori forniti in dotazione	Tutti i modelli: CD-ROM (programmi forniti) (1), Supporto (1), Dima (1), Cavo di ritenuta (1), Vite di montaggio telecamera M3 (1), Normative di sicurezza, Manuale di installazione (il presente documento) (1 set) SNC-VM601/VM601B/VM631/EM601/EM631: Chiave (1) SNC-VM600/VM600B/VM630/VM601/VM601B/VM631: Cavetto audio (1), Cavo I/O (1), Cavo BNC (1), Cavo di alimentazione (1)

Accessori opzionali

Supporto da soffitto YT-ICB600*
* Uso della posizione di installazione [D] sul supporto.
Custodia oscurata
SNC-VM600/VM600B/VM630/EM600/EM630: YT-LD600S
SNC-VM601/VM601B/VM631/EM601/EM631: YT-LD601S

Design e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

http://www.sony.net/